

38ème MESSAGE A LA NATION KHMERE DE SAMDECH
NORODOM SIHANOUK, CHEF DE L'ETAT
DU CAMBODGE

Vénérée Votre Majesté la Reine,
Respectés moines,
Bien-aimés compatriotes,

La clique des super-traîtres Lon Nol, Son Ngoc Thanh, Sirik Matak proclament "urbi et orbi" que "le 9 Octobre" est, avec "le 18 Mars", le jour "le plus glorieux et le plus heureux de l'Histoire du Cambodge" parce que depuis leur coup d'Etat "contre la monarchie et Sihanouk" la nation, le peuple, le pays "accèdent enfin à une liberté, à une justice sociale, à un bonheur, à une prospérité sans égale".

Tous les "9 Octobre" et "18 Mars", la clique de ces "chiens courants" de l'impérialisme U.S., comme les appelle à juste titre notre peuple, rit, s'amuse follement en musique et montre sans pudeur le luxe tapageur et insolent de leur manière de vivre à Phnom-Penh. Mais la population de leur sale et charlatanesque "république" s'enfonce plus profondément que jamais dans la Misère, la Souffrance et le Désespoir. Dans maints foyers, on n'entend que des pleurs et de déchirantes lamentations.

Le satanique Lon Nol, chaque "9 Octobre", fait à la radio un bilan pompeux de sa soi-disant "oeuvre de sauvetage et de développement de la nation et de la patrie".

Aux mensonges par trop grossiers de Lon Nol et de ses méprisables propagandistes (l'archicorrompu Long Boret en particulier) je n'ai pas besoin d'opposer mon jugement personnel.

Il me suffit de livrer à votre jugement le véritable "bilan" de la "république" de Phnom-Penh, tel que l'ont dressé les plus importants journaux d'Amérique et d'Europe occidentale et les grandes agences de Presse du monde "libre" et capitaliste, auquel la clique de Lon Nol a vendu son pays.

Ces journaux et ces agences de Presse étant du même "camp" que la "république" de Lon Nol, personne ne saurait considérer leur condamnation définitive du régime des traîtres Phnom-penhais comme étant "partiale" ou "injuste".

Aujourd'hui, le monde entier sait que la "république" de Phnom-Penh est le plus incapable, le plus malhonnête, le plus corrompu, le plus anti-national, le plus anti-populaire, le plus traître, le plus lâche, le plus méprisable et le plus catastrophique d'entre les mauvais régimes. En vous disant cela, je n'exagère certes pas. Pour vous en convaincre, veuillez prendre connaissance des témoignages ci-dessous, datant du mois dernier (Septembre 1972), témoignages trop éloquentes pour nécessiter le moindre commentaire de ma part:

"International Herald Tribune", numéro du 7 Septembre 1972, article signé Thomas W. Lippman:... "Foreign analysts interviewed here (in Phnompenh) agreed that corruption, inefficiency and political interference, combined with continuing pressure from the communists have hindered the (lonnolite) army's development into an effective fighting force.. There is also a widespread feeling that this is a war Cambodia does not want and cannot win.. Under (such) circumstances, it is difficult to sustain the (lonnolite) army's morale. Even Chhang Song, the spokesman for the army high command, wrote the other day that "the Khmer republic is locked in a battle in which it has all to lose and nothing to gain."... Phnompenh lives with the nightly rumble of artillery. The countryside looks more and more like Vietnam, dotted with ruined towns, shattered bridges and abandoned farms. Except for the capital and its environs, already heavily attacked by rockets once this year and.. Battambang in the northwest, communist troops hold.. most of the country... and there is no prospect that (lonnolite) cambodians can get any of it back on their own... 30.000 local khmer rouge, or guerillas, have staged a new round of heavy attacks in central and southeastern Cambodia for the past month: The (lonnolite) army's role is now entirely defensive and even in that task it has relied heavily on South-Vietnamese and

U.S. support. "In my 18 months here", a Western military analyst said in an interview, "I have seen no situation where the (lonnolite) Cambodians were able to clear major opposition on their own. In a major difficulty, they do not have capacity to save themselves".. The United States has.. tried to set up the army's first real training program.. Besides lack of training.. there are primitive logistical support and living conditions. The soldiers' families live with them in the field. "You can imagine what that means when the enemy artillery starts coming in", one analyst said. Since neither living quarters nor food are provided, the soldiers and their families spend a lot of their time constructing huts and foraging for food. "You ought to see them when 5 p.m. comes", a diplomat who has spent time with field units said. "They stop fighting because they have to catch chickens and start their cooking fires".

"Far Eastern Economic Review", numéro du 9 Septembre 1972, article signé Boris Baczynskyj: "... This (lonnolite) election will not alienate the people; they are alienated already".. This week's polling offered the people scant alternatives in personalities, no choice in policies.. The only alternatives open to some voters were the ten candidates fielded by the Krom Pra-cheachon Party (or People's Party), a name previously adopted by the cambodian communist party. Any surprise over the participation of a communist group quickly faded when it was realised that the KPP was headed by an army officer who, of course, owes allegiance to Lon Non (younger brother of.. Lon Nol) and works in the latter's central committee for Coordination (a body which has served as a channel between the (lonnolite) government and the American CIA). The very fact that the choice lay between a government party and a ghost party kept many voters away from the polls. The general mood was summed up by one politically conscious Phnompenh resident who said: "There is a winner before the vote. Why spend money for the transportation?"... In Tam's.. Party and Sirik Matak's.. Party withdrew from the scene in protest against a gerrymander that all but guaranteed a government victory.

In Tam claimed the law violated democratic principles too flagrantly. Sirik Matak called it unconstitutional. If the elections achieved anything, it was that they highlighted schisms between the men who hold pieces of Phnompenh's power-pie. The disonity, was dramatised with a recent assassination attempt on Premier Son Ngoc Thanh. His own entourage was quick to point out that the elaborately laid plot was hatched by Thanh's political opponents within the republic rather than by communists outside. It is revealing that when the political élite in Phnompenh was discussing the elections, most cambodian-citizens talked about the rise in the price of rice.. The rice shortage may grow worse in Phnom-penh,, Even the Americans apparently find their optimism dwindling."

A.F.P., 9 Septembre 1972: "... (There is a) virtually complete encirclement of the city (Phnompenh) by the forces of prince Norodom Sihanouk's Royal government of National Unity. All but one of the main roads out of Phnompenh are now controlled by Sihanouk forces, and the Lon Nol regime has had to appeal to the United States and South Vietnamese authorities in Saigon to fly in rice.. The american-armed army of 125.000 men is provided with neither food nor lodging, but it is left to forage for itself. The soldiers today looted not only rice but other foods, wine and whatever other items they could carry.. One shopkeeper was killed while defending his premises... In another blow to the tottering Lon Nol regime, Sihanouk forces yesterday seized eight government positions on highway number one.. more and more rice-producing areas have been cut off from the city by the Sihanouk forces."

Reuter, 10 Septembre 1972, by James Pringle: "The american backed Phnompenh regime (is) already debilitated by military reverses and recent riots over rice shortages.. United-States diplomats admit only american air power prevents the (lonnolite) cambodian army from crumbling before attacks by pro-Sihanouk forces... Reliable western reports from Phnompenh say about half the cambodian population now lives in areas controlled by Sihanouk forces, which also hold most of the countryside.. Prince Sihanouk's forces,

have also blocked six of the country's major highways, virtually throttling the capital.. The Cambodians (of the National United Front of Kampuchea) have launched a campaign to project the Sihanouk government not as a regime in exile, but as a force controlling 85 per cent of the Cambodian countryside."

A.P., 14 Septembre 1972: "The (Lon Nol) regime's popularity is at an especially low ebb",

"The New York Times", numéro du 19 Septembre 1972, et "San Francisco Chronicle", numéro du 20 Septembre 1972, article signé Malcolm W. Browns: "With (republican) Cambodia's military, economic and political situation sliding into deeper trouble daily, many of her people are expressing a nostalgia for the "good old days" two years ago when this land was a well fed, peaceful kingdom and not a thread-bare and war-torn republic. The reminders of monarchy are still much in evidence despite the best efforts of the new government... The memory of Sihanouk.. remains vivid.. Sihanouk was feared and disliked by.. economic upper classes. Despite his royal blood.. his real popularity was with Cambodia's peasantry. The nation's farmers still apparently think well of their former sovereign.. But even for opponents of the former Sihanouk government, comparisons between life before his ouster and now are difficult to avoid. .. The new republican government designed a new national flag.., created (a new) constitution... and .. renounced the neutralist foreign policies of Prince Sihanouk in favor of active alliance with the United States. In a matter of months, Cambodia, which had been peaceful, was plunged up to its neck in the Indochina war... As the nation appears to flounder, many officials are wondering whether Cambodia can go on much longer under the leadership of President Lon Nol.. Recent conversations with Cambodians indicate that the people of the countryside have not forgotten the days when Sihanouk's helicopter might land without notice in the middle of a rice field to look after that part of the realm. The prince.. would accept gifts of fruit and then listen to anyone who wanted to complain about anything or about anyone, including local and

national officials. Most Cambodians felt deep pride in the way Sihanouk refurbished and literally spotlighted the great Twelfth Century palace ruins at Angkor. The knowledge that Angkor is now damaged by shellfire (il s'agit de l'artillerie de Lon Nol, N.S.).. has saddened Cambodians."

Le journal numéro un des Etats-Unis d'Amérique, "The New York Times", a titré en grosses lettres cet article: "Troubled Cambodians miss the Monarchy".

U.P.I., 20 Septembre 1972, special report by Alan Dawson: "... (lonnolite) Cambodia is increasingly losing its territory to the communists. The government of Lon Nol holds the cities... but between.. the cambodian communists hold three-quarters of the country.. The military situation appears to be deteriorating. South Vietnamese and American officials both in Saigon and Phnom-Penh are frankly worried, but are helpless to do anything.. The situation in (republican) Cambodia has deteriorated faster than at any time during the war, until now. All highways to Phnompenh are cut, except for one.. The (communists) now control all the countryside from the vietnamese border at least 50 miles into Cambodia.. The khmer rouge have taken over much of the western half of the country.. No military intelligence officer in Indochina has been willing to guess the strength of the khmer rouge for more than one year.. "They may be strong enough to actually launch an offensive", said one allied officer. "If they are, there is a very real possibility (lonnolite) Cambodia would fall." The.. government of.. Lon Nol now controls less than one-quarter of the country.. Lon Nol himself, despite the best efforts of American surgeons and therapists and a .. practitioner of acupuncture, has never fully recovered from a crippling stroke suffered in february, 1971.. For the most part, he has remained in his.. Phnompenh home, rarely emerging except for brief ceremonies and seldom seeing even his closest advisers. The country's best troops, former mercenaries of american green berets in South Vietnam, were almost wiped out when used as shock troops in 1970 in the early days of the cambodian war.. UPI reporter Sylvana Foa, who returned to Phnompenh recently after a two-month absence, said what struck her about (republican) Cambodia was the lack of interest among the populace in pursuing the war.. Finding peace

presque entièrement occupée.. Cinq sur six des grandes routes menant à la capitale sont devenues impraticables.. Le drame pour les autorités de Phnom-Penh, c'est qu'elles ne peuvent recevoir de secours militaire que sous forme de bombardements effectués par l'aviation américaine.. A plusieurs reprises, le gouvernement sud-vietnamien avait sauvé la capitale et le régime en envoyant à la rescousse des forces "lonnoliennes" menacées d'effondrement, un puissant corps expéditionnaire".. L'armée "nationale" compte 210.000 hommes. Sur le papier tout au moins, car aucune unité n'est au complet, sauf sur les feuilles de solde où figurent décédés, mutés, prisonniers, déserteurs, etc.. Des officiers (sont) trop vite promus et sans grande expérience- certains d'entre eux, le fait est connu, ont même accédé à l'épaulette sans avoir fait un jour de préparation militaire, parce qu'ils avaient des parents influents.. Dans les villes.. la troupe offre un spectacle affligeant. Un correspondant écrit: "Les soldats flânent par petits groupes dans les rues du centre de Phnom-Penh, demandent un peu d'argent aux commerçants, mangent aux frais des restaurateurs ou font la queue aux portes des cinémas, où ils ne payent pas leur place". Mais il y a pire. Dans la banlieue, des "durs".. la nuit.. dévalisent les habitations. On nous a affirmé que plusieurs bijoutiers de la capitale ont reçu la visite de la "police militaire" qui a confisqué, l'arme au poing, les réserves d'or et d'argent, ainsi que le montant de la caisse.. Il n'est pas étonnant que cette armée souvent indisciplinée, mal commandée et rarement payée n'ait pas un moral à toute épreuve face aux combattants politiques du FUNK... Elle se demande de plus en plus, comme nous écrivait un jeune officier, si c'est bien la patrie qu'elle défend, ou un régime dont elle n'attend plus grand chose. On a vu pour la première fois, au début de Septembre, des milliers de militaires et de civils furieux furieux et affamés piller les stocks de riz et les divers marchés de la capitale. Dans la ville encerclée, en effet, le prix du quintal de riz est passé de 600 riels en 1970 à..4.800 riels- plus que le salaire mensuel d'un soldat, d'un ouvrier ou d'un petit fonctionnaire. Le gouvernement Lon Nol.. a fait distribuer quelques

dizaines de tonnes de riz au prix officiel: les distributeurs se sont servis les premiers, suivis par leurs proches. Le marché parallèle.. jamais réprimé, prospère; mais les pauvres n'y ont pas accès. Il était inévitable, dans ces conditions , que dans les classes les moins favorisées, Sihanouk, sous le pouvoir duquel personne n'a jamais eu faim et qui avait su maintenir la paix, apparaisse comme le dernier recours. Une personnalité khmère du monde des affaires nous a dit récemment à Paris: "Au moins les trois quarts de la population de la capitale souhaitent son retour...".....".

A.F.P., 22 Septembre 1972: "... Officiellement estimé à plus de deux cent mille hommes, l'effectif exact des forces armées khmères est impossible à déterminer, et les estimations les plus proches de la réalité varient de quatre vingt à cent vingt mille soldats. Un certain nombre de pratiques se sont en effet instaurées, telles le recrutement de soldats uniquement sur le papier, la non-déclaration des soldats morts et disparus, qui permettent aux commandants des unités de toucher des soldes et des équipements-- qui trouvent ensuite leur chemin vers le marché noir-- bien supérieur à leurs besoins réels. Plusieurs brigades d'infanterie (B.I.) ne comptent que quelques centaines d'hommes, au lieu de trois à quatre mille.. En revanche, on peut voir dans les rues de Phnom-Penh-- qui est peut-être la capitale du monde où se trouve la plus forte densité d'automobiles Mercedes-- de nombreuses voitures neuves récentes valant plusieurs millions de riels, appartenant à des officiers dont la solde mensuelle est à peine supérieure à dix mille riels (soixante dollars U.S.)..."

Témoignage écrit de GHISLAIN BELLORGET,

Reporter-Photographe, 112 bis Avenue Michel Bizot, Paris 12ème: "... Un an de séjour au Cambodge, de mai 70 à mai 71, en tant que photographe de presse, entraîne quelques constatations.. (Le) briefing (militaire, à Phnom-Penh) est une farce grotesque jouée par le colonel Am Rong et son acolyte le capitaine (aujourd'hui "major", N.S.) Chhang Song, porte-parole de l'armée

cambodgienne. Là, devant une carte du Cambodge, les deux larbins donnaient un compte-rendu immanquablement optimiste sur la situation militaire au cours des dernières 24 heures.. Bref, ce briefing quotidien n'apporte rien ou presque.. Quelquefois vous apprenez, avec plusieurs jours de retard, que les troupes gouvernementales (lonnoliennes) ont subi une grave défaite, ou qu'un chef de province est tombé dans une embuscade.. Mais il est trop tard et les deux comiques de l'armée n'en ont soufflé mot.. On vous parle aussi inlassablement de ralliements parmi les Khmers Rouges et des progrès de la "guerre populaire" (un mythe homologue de la pacification au Sud Viet Nam).. Mais le mensonge est si gros qu'il ne devrait pas être pris en considération par des gens sérieux. De toute façon, le gouvernement cambodgien (de Lon Nol) utilise sciemment le mensonge systématique et les communiqués de victoire sont créés de toute pièce pour "informer" la presse étrangère au Cambodge.. Enfin, il faut ajouter que la censure est totale au Cambodge (de Lon Nol) et que tous les câbles de presse sont soumis à une censure préalable. En ce qui concerne la presse cambodgienne, c'est bien pire. Dès qu'un journal montre des velléités d'indépendance, un début d'esprit critique à l'égard du gouvernement (de Lon Nol), de l'armée (lonnolienne).. il est régulièrement calomnié, censuré, poursuivi... Francis Bailly, un photographe français, indépendant, a été tué sur une route près de Kompong Cham.. En opération, il avait eu l'occasion de faire les mêmes photos que le photographe allemand Dieter Ludwig. Les soldats cambodgiens (de Lon Nol) brandissaient fièrement les têtes de leurs ennemis qu'ils venaient de couper, ouvraient le ventre, extirpaient le foie des cadavres, le cuisaient et le mangeaient. Ludwig rentra en Allemagne après ces scènes hallucinantes. Ses photos furent publiées dans "le Nouvel Observateur", "L'EXPRESS", "Der Spiegel" et "Time". Francis Bailly céda partiellement à la demande du colonel commandant l'opération qui souhaitait que les photos ne fussent pas publiées. Ses scrupules amenèrent Jean-Pierre Challard (un écrivain qui encensa Sihanouk jusqu'au 18 Mars (1970), qui le calomnia après comme beaucoup d'autres), à écrire un article de louanges concernant

la probité intellectuelle de Bailly et à fustiger Dieter Ludwig, pour sa lâcheté d'avoir publié des photos qui nuisent à la réputation de l'armée (lonnolienne).. Il aurait été étrange qu'un photographe indépendant n'exploite pas rapidement de telles photos.. si Bailly ne m'avait confié personnellement qu'il donnait ses renseignements aux attachés militaires de l'Ambassade de France...

Les généraux de Phnom-Penh ont substitué la lutte raciale à la lutte des classes. Il faut rejeter les "Thmils" athées (envahisseurs vietnamiens) alors qu'en réalité une grande partie des paysans lutte contre la junte militaire de Phnom-Penh.. et le fait que les Cambodgiens se battent pour Sihanouk ou dans les rangs des Khmers Rouges a été érigé en mythe par les hommes au pouvoir. Dans un pays en guerre, la réalité devient secret d'Etat."

"International Herald Tribune", numéro du 23 Septembre 1972; "Decline of the Khmer Republic".. "The situation is deteriorating from day to day in favor of the enemy and the Sihanouk clique. In a word, this is the result of the incapacity of our government." This recent quote from a Phnom-Penh newspaper expresses the present mood in the Cambodian capital.. The enthusiasm of the summer of 1970 has given way to a general weariness and hopelessness over the war, which manifests itself in the increasing moral collapse of the upper class and desperate apathy among the masses. Lon Nol has failed to mobilize the people.."- From the Neue Zuercher Zeitung, Zurich".

"U.S. News & World Report", numéro du 25 Septembre 1972:.. "The reds already control Cambodia's Northern provinces and the territory East of the Mekong River- roughly two thirds of the country.. The cambodian government claims its Army numbers about 200.000. American experts say only about 135.000 men are in uniform.. About 75.000 of them are trained and equipped by the U.S. .. The enemy has cut six of the seven principal roads linking Phnompenh with the rest of the country.. Communist roadblocks and a poor crop led to a rice shortage in the capital.. The result

was an outbreak of food riots in Phnompenh in early September. Even soldiers joined in looting shops of food, cigarettes and other goods .. The riots further weakened the shaky regime of Lon Nol.. Some experts on Asia say it could be only a matter of time until worsening military, economic and political conditions lead to Lon Nol's downfall.. The Cambodian communists.. in recent months are believed to have grown in strenght.."

U.P.I., 28 Septembre 1972: "Several of (lonnolite) Cambodis's best equipped brigades.. rarely, if ever, have been (in) action at the front. These troops, derogatorily dubbed "city flower soldiers", have become increasingly involved in brawls and firefights. Some have been linked to bar holdups and grenades tossed into movie theaters. When violent looting broke out sept. 8 in Phnompenh's central market, the "city flower soldiers" were at the vanguard.. Certain army officers .. have been using their units as private armies and have become all too powerful in recent months.. (general Sosthene) Fernandez has clashed politically several times with colonel Lon Non".

Reuter, 28 Septembre 1972, by John Parcell: ".. (There has been) an increasing trail of violence around city bars and cinemas between members of rival élite units such as paratroops or between soldiers and military police which have caused dozens of casualties.. There has also been a rising tide of complaints from the public and shopkeepers against what cambodians call the "teahgan lomâr krung", the "city flower soldiers"... Some units have been in Phnompenh up to a year without taking part in the war".

"Far Eastern Economic Review", numéro du 30 Septembre 1972, article signé Nayan Chanda: "The quarter-billion dollar aid programme for Cambodia", President Nixon claimed in December 1970, "is, in my opinion, probably the best investment in foreign assistance that the United States has made in my lifetime". In a country where the writ of the government hardly runs beyond the perimeter of the capital and a few isolated towns (where it is grappling with runaway inflation, skyrocketing prices and food crises), these words now evoke bitter smiles. However, the obvious irony of Nixon's statement aside, observers here are amazed at the rapidity with which Cambodia has sunk to the depths of waste and corruption- a phenomenon usually associated with American aid to military régimes in Asia.. The problem of corruption is intimately associated with the nature of the (lonnolite) regime.. What about 80 per cent of the population living outside (lonnolite) government control, and the rest hard hit by unemployment and galloping inflation, (republican) Cambodia simply cannot absorb everything the U.S. might pump into the country.. It is now an open secret in Phnompenh that much of US \$ 8,4 million worth of medicines imported with US assistance in 1970 and 1971 have been sold to the Vietcong for hard cash- not only by businessmen but military commanders as well. By the end of last year the U.S. had funnelled in the country \$ 172 million in equipment for an army in which more than 20 per cent are phantom troops. Arms and ammunition for the phantom soldiers, too, have found their way to the other side... There have been heavy imports of luxury cars, airconditioners, television receivers, electric typewriters and colour movie film and equipment. A House government operation Committee report tabled in Washington recently caustically noted: "AID's concept of essential assistance appears to contain too much of "luxury" flavour". In a statement that accompanied the report, William Moorhead, the chairman of the committee, concluded: "It is now obvious why the President was so anxious for the sub-committee not to look at the Cambodian AID programme document.. We know why he chose to invoke "Executive privilege".. to try to hide the administrative ineptness, corruption and waste of US tax dollars that has marked the dismal failure of the Cambodian assistance programme-a programme that has been held up as the model of the Nixon Doctrine in South-East Asia.."

Chers compatriotes,

Vous voyez que la presse américaine, européenne et lonnolienne sont unanimes à reconnaître que la sale "république" de Lon Nol ne peut plus tromper personne et fait faillite irrévér- siblement et que le FUNC, le GRUNC et les FAPLNC sont irrésisti- blement victorieux. Le "chien" Long Boret a beau "aboyer" à l'O.N.U., prétendant que le F.U.N.C., le G.R.U.N.C. et les FAPLNC sont des "communistes vietnamiens", et que Sihanouk est "défini- tivement rejeté par le peuple khmer". La grande presse des U.S.A. elle-même reconnaît aujourd'hui que le F.U.N.C., le G.R.U.N.C. et les FAPLNC sont authentiquement khmers et que le peuple khmer en zone non encore libérée par le FUNC non seulement s'est com- plètement détaché du régime de Lon Nol mais encore pense intensé- ment et reste fidèle à Norodom Sihanouk et au Trône.

Contrairement à la propagande calomnieuse des Lonnoliens, le Trône n'est pas l'ennemi de la démocratie. Les purs démocrates khmers et les héros populaires tels que MM. Khieu Samphân, Hou Youn et Hu Nim le savent bien puisque, spontanément, à mon appel en date du 23 Mars 1970, ils ont répondu sans délai et ont accepté de représenter le Gouvernement Royal à l'intérieur de notre pays.

Le Trône n'est qu'un pur symbole de l'union des patriotes. Dans le cadre du Royaume du Cambodge le pouvoir d'Etat n'appartient et n'appartiendra qu'au peuple khmer. Le pouvoir populaire s'ins- taure déjà dans 85 pour cent de notre pays. Dans un avenir pro- chain, le pouvoir populaire ne manquera pas de s'instaurer défi- nitivement à Phnom-Penh et à Battambang à la place de l'ignoble dictature fasciste, archi-corrompue et sanguinaire des diaboli- ques Lon Nol, Son Ngoc Thanh, Lon Non, Sirik Matak, les pires ennemis de la démocratie et du peuple.

Compatriotes vivant sous le joug du régime lonnolien!

Il ne tient qu'à vous de mettre fin tout de suite à vos terribles malheurs, souffrances et humiliations et d'instaurer, avec le retour de la paix et de l'indépendance nationale, le pouvoir populaire chez vous.

Votre but patriotique sera atteint si vous aidez effectivement et activement le FUNC, le GRUNC et les FAPLNC à renverser les tyrans-bandits Lon Nol, Son Ngoc Thanh, Lon Non.

Cessez de courber l'échine devant eux. Levez-vous ! Joignez-vous à la révolution populaire du FUNC ! Le salut national et le vôtre seront réalisés.

VIVE LA LIBERATION NATIONALE !

VIVE LA REVOLUTION DU PEUPLE KHMER !

A BAS LA FAUSSE ET ANTIPOPULAIRE "REPUBLIQUE" DE LON NOL !

NORODOM SIHANOUK

PEKIN, LE 8 OCTOBRE 1972